

### EXPOSITION

14 novembre 2020

— 16 janvier 2021

Du mardi au samedi 14h – 18h & rdv

Entrée libre

#### VERNISSAGE + BRUNCH

Samedi 14 novembre de 11h à 13h

#### PERFORMANCE + TOURNAGE

Vendredi 15 décembre à 18h

#### VISITES + ACTION

Les samedis à 16h

Informations

[www.3bisf.com](http://www.3bisf.com) | [contact@3bisf.com](mailto:contact@3bisf.com)

## CHRONIQUES

BIENNALE DES IMAGINAIRES NUMÉRIQUES  
RÉGION SUD, FRANCE

Depuis 1983, le **3 bis f**, situé dans le Centre Hospitalier psychiatrique Montperrin, développe un lieu de créations contemporaines tant dans le domaine du spectacle vivant que dans celui des arts visuels au sein de son Centre d'Art. Chaque année, sur des temporalités variables allant de quelques semaines à plusieurs mois, des artistes et compagnies sont invités à proposer et développer des projets dans le cadre de résidences de recherche ou de création pour le lieu. Plusieurs moments de rencontres avec les résidences en cours sont proposés et ouverts à tous les publics (ateliers de pratique collective, échanges avec les artistes, visites - créations - représentations - expositions).

Le 3 bis f est membre du réseau d.c.a. – association française de développement des centres d'art, et des réseaux ARTfactories / Autre(s)p'ARTs, PAC – Provence Art Contemporain et Arts en résidence.

Il bénéficie du soutien de l'Hôpital Montperrin, du Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Sud, de l'ARS – Agence Régionale de Santé, du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône, de la Métropole Aix-Marseille Provence, de la Ville d'Aix-en-Provence.

**Contact Presse** Oriane Zugmeyer  
06 95 53 73 22 | [com@3bisf.com](mailto:com@3bisf.com)

**3 bis f - lieu d'arts contemporains**  
Résidences d'artistes - Centre d'art  
Hôpital Montperrin  
109, av du petit Barthélémy  
Aix-en-Provence



## POST GROWTH

### DISNOVATION.ORG

et Pauline Briand, Baruch Gottlieb, Julien Maudet & Clémence Seurat

**Disnovation.org**, collectif artistique et groupe de travail initié en 2012 par Nicolas Maigret et Maria Roszkowska, se situe au croisement entre art contemporain, recherche et hacking. Ils développent des situations d'interférence, de débat et de spéculation visant à questionner les idéologies techno-positivistes dominantes. Accueillis **en résidence de création au 3 bis f** en octobre et novembre 2020 ils y déploient ces investigations nourries de nombreux apports et contributions de collaborateurs et d'invités issus de champs aussi divers que le jeu de société, les énergies solaires, l'économie politique, la biotechnologie, la bioéthique, la programmation, l'écologie politique ou le journalisme.

Les œuvres, initiées pour certaines à **IMAL**, centre d'art dédié aux cultures et technologies numériques à Bruxelles, trouvent leur continuité et développement à l'occasion de l'accueil au 3 bis f pour la seconde édition de **Chroniques** - biennale des imaginaires numériques.

L'exposition *Post Growth* nous invite à questionner les discours dominants sur la croissance et le progrès, et à explorer les conséquences radicales d'un modèle économique spéculatif basé sur l'énergie émise par le Soleil. L'exposition se penche sur des perspectives de sortie d'une surexploitation des combustibles fossiles, rayonnement solaire ancestral, dont dépend aujourd'hui la reproduction de nos sociétés. La série d'œuvres présentée propose ainsi d'envisager un métabolisme social en reconnexion avec les réalités vivantes, énergétiques et matérielles de la biosphère, en s'appuyant sur l'éco-féminisme, les connaissances autochtones, la comptabilité environnementale et le matérialisme historique. Cette exposition invite à explorer des prototypes de jeux stratégiques pour se décoloniser des doctrines de la croissance économique, à découvrir des voix alternatives. Différents rendez-vous (sessions avec les artistes et leurs collaborateurs, « visites-action », performance-tournage) nous offrent de traverser ces questionnements en tentant collectivement de développer de nouveaux vocabulaires tant théoriques qu'iconographiques pour rêver ensemble à un (des) futur-s plus souhaitable-s.

---

## SESSIONS

**Les mercredis 14, 21 octobre et vendredi 20  
et samedi 21 novembre de 14h à 16h.**

Le projet *Post Growth* invite à réfléchir collectivement et de manière pratique à la sortie de modes de vie et d'imaginaires carbonés. Nicolas Maigret, Maria Roszkowska et Julien Maudet nous proposent de rencontrer, manipuler et s'approprier les éléments que constitue la « boîte à outils » de l'exposition : images, interviews et témoignages, cartes à jouer sont autant de supports pour stimuler de nouveaux imaginaires et une réflexion partagée qui ne demande qu'à se poursuivre hors des murs de l'exposition. Les participants des sessions pourront à leur tour devenir « médiateurs-activateurs » auprès d'autres visiteurs.

Les sessions sont des espaces de convivialité, de découverte et de pratiques artistiques partagées : pratiques scéniques, danse, théâtre, vidéo, son, écriture, dessin, photographie...

Elles sont ouvertes à tous.

Aucune compétence préalable n'est requise si ce n'est le désir de venir rencontrer l'artiste, la compagnie ou l'équipe artistique dans le temps de sa résidence au 3 bis f. Ces ateliers/sessions constituent le lieu du partage d'un travail en cours. Elles viennent également nourrir la recherche des artistes accueillis.

---

## PERFORMANCE · TOURNAGE

**Vendredi 15 janvier à 18h - durée 2h**

Afin de décrypter les fondements des crises politiques et écologiques actuelles, l'équipe de *Post Growth* est allée à la rencontre de chercheurs, de théoriciens et d'activistes et a collecté un ensemble de récits et de concepts opératoires sous forme d'entretiens vidéo qui viennent nourrir une plateforme en ligne. L'objectif est d'y réunir des outils théoriques et narratifs qui déconstruisent la vision utilitariste d'une Nature pensée comme un stock, dépassent les logiques d'optimisation des ressources et sortent du solutionnisme technologique.

Cette dernière rencontre prendra la forme d'un plateau télé en invitant des chercheurs à contribuer à cette réflexion collective.

---

## VISITES · ACTION

**Les samedis à 16h**

Visites d'exposition en compagnie des médiateurs-trices de la biennale CHRONIQUES et/ou du 3 bis f pour mettre en action nos imaginaires, ressources, pensées, points de vue en s'appuyant sur les outils et œuvres présents dans l'exposition.

Ouvert à tous à partir de 13 ans.

---

Entrée libre sur réservation indispensable (petite jauge)  
reservation@3bisf.com



## DISNOVATION

Initié en 2012 par **Nicolas Maigret** et **Maria Roszkowska**, le collectif artistique et groupe de travail [disnovation.org](http://disnovation.org) développe des situations d'interférence au croisement entre art contemporain, recherche et hacking. Leurs recherches se matérialisent sous forme d'installations, de performances, de sites web et d'événements. Ils ont récemment édité *The Pirate Book*, une anthologie sur le piratage de contenus culturels. En 2018, ils ont reçu le Design Trust Grant (Hong Kong) pour une recherche sur la culture chinoise du Shanzhai. Ils sont actuellement artistes-chercheurs associés à l'Université de Californie à Irvine autour des questions de crises écopolitiques.

Leur travail a été présenté dans des expositions et festivals internationaux : Centre Pompidou (Paris), Transmediale (Berlin), le Museum of Art and Design (New York), Palais de Tokyo (Paris), FILE (Sao Paulo), ZKM (Karlsruhe), Strelka Institute (Moscow), ISEA (Hong Kong), Elektra (Montréal), China Museum of Digital Arts (Beijing), et le Chaos Computer Congress (Hamburg)... Leur travail a fait l'objet d'articles dans : Forbes, Vice, Wired, Motherboard, Libération, Die Zeit, Arte TV, Next Nature, Hyperallergic, Le Temps, Neural.

[www.disnovation.org](http://www.disnovation.org)

### BARUCH GOTTLIEB (CA/DE)

Baruch Gottlieb est artiste, chercheur et curateur. Il enseigne actuellement la philosophie de l'art numérique à l'Université des arts de Berlin et l'épistémologie des données à l'Université technique de Brandebourg. Il est membre des collectifs d'artistes Telekommunisten et Arts & Economic Group. Il est l'auteur de *A Political Economy of the Smallest Things* (ATROPOS 2016) et de *Digital Materialism* (Emerald 2018).

### CLÉMENCE SEURAT (FR)

Clémence Seurat est programmatrice et éditrice, elle investit en particulier des champs de réflexion et d'action liés à l'écologie politique. Elle a été membre du programme d'expérimentation en art et politique Speap. Elle a co-fondé le collectif COYOTE et la maison d'édition 369. Au sein du médialab de Sciences Po, elle conçoit des programmations et édite des contenus pour FORCCAST.

### JULIEN MAUDET (FR)

Julien Maudet conçoit des jeux de société comme outil de liaison social. Il crée des jeux et des dispositifs ludiques à caractère politique et satirique en s'appuyant sur l'actualité politique et sociale récente.

### PAULINE BRIAND (FR)

Pauline Briand est une journaliste et une autrice spécialiste des enjeux environnementaux. Pour Billebaude, Usbek et Rica ou le Musée national d'histoire naturelle, elle a écrit sur la myxomatose, les forêts et le changement climatique, la disparition des insectes, l'évolution de la vie, et l'anthropologie au-delà de l'humain.

## INTERVIEWS EN LIGNE

Intégralité des interviews  
[www.postgrowth.art](http://www.postgrowth.art)

L'exposition *Post Growth* est la seconde exposition de la saison 2020-2021 du 3 bis f.  
Six questions ont été posées à chaque artiste et compagnie de la saison.  
Nicolas Maigret et Maria Roszkowska nous confient leurs réponses.



visuel de saison, 2020-2021 © Laurent Garbit.

### Poids ?

De nombreux champs de la recherche scientifique produisent des connaissances dans le domaine environnemental. Comment les rendre activable, appropriable par tous : c'est une limite de la communauté scientifique. En tant qu'artistes, nous avons un poids, un rôle à jouer dans cette circulation : on contribue à produire de nouveaux récits, de nouveaux imaginaires à partir de concepts. On peut les manipuler, les fluidifier.

### Quelle est la genèse du projet ?

Comme beaucoup de gens, nous sommes de plus en plus préoccupés face aux différentes crises environnementales. C'est un enjeu majeur pour nos sociétés actuelles : identifier les moteurs, les lignes de force de ces différentes crises enchevêtrées dont le fil directeur est l'idéologie, la foi indétronable en la croissance économique. On a eu envie d'explorer cette articulation, de donner des éléments de compréhension et de décryptage de ces crises à travers la déconstruction de cette épine dorsale qu'est la croissance économique. Formuler des récits de transition pour une transformation de la société.

### Pourquoi le 3 bis f pour ce projet ?

Parce que nous avons été choisis par la Biennale Chroniques pour le développement du projet. Nous ne connaissons pas le 3 bis f et sommes ravis de le découvrir : il sera très intéressant de l'y déployer.

### Comment travaillez-vous ?

Nous parlons bien souvent de sujets qui nous interrogent, nous préoccupent et nous animent, en les articulant de manière névralgique avec les changements de société qui sont en cours. En tant qu'artistes, nous pouvons créer des interfaces qui permettent d'envisager ces problématiques qui ne sont pas assez diffusées dans l'espace médiatique autrement, en créant des situations ou des objets, autant de nœuds improbables issus de ces zones de friction.

Notre méthode de recherche s'apparente plus ou moins à celle de la recherche académique : on travaille avec un corpus assez vaste qui ne produit pas de forme plastique tout de suite. Les choix esthétiques émergent du sujet lui-même. Le travail est façonné par la qualité du sujet interrogé.

### Comment cohabitez-vous avec votre folie ?

Plus ou moins bien ! Nous travaillons en équipe et réunissons des perspectives différentes, de manière à appréhender toute la complexité d'un sujet. Il y a toujours une forme de folie, des irrégularités, une certaine déviance par rapport à la norme. On cohabite avec ces forces.

### Votre jardin préféré ?

Le Jardin des plantes à Paris où il nous arrive de faire des réunions, un peu comme dans le jardin du 3 bis f.

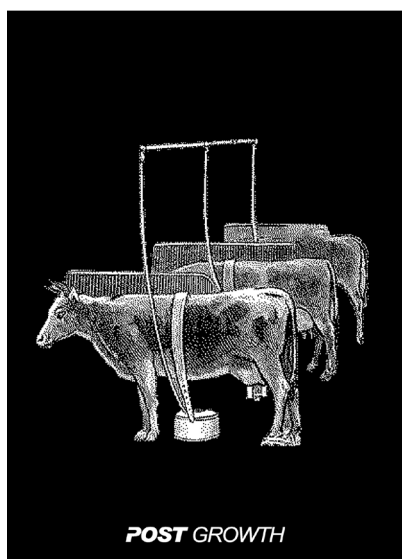
### Quelle langue voudriez-vous chatouiller avec vos cils ?

Une langue faite d'idéogrammes, pour sa capacité à mettre en relation des formes et des idées et penser le monde en images.

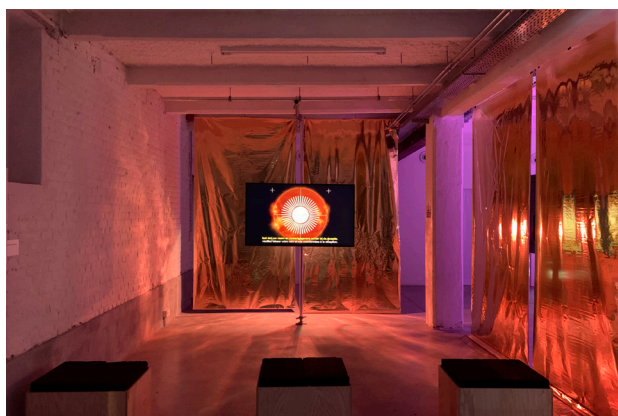
### À quelle question répondriez-vous « À vous de voir » ?

À quoi ressemblera votre exposition au 3 bis f ?



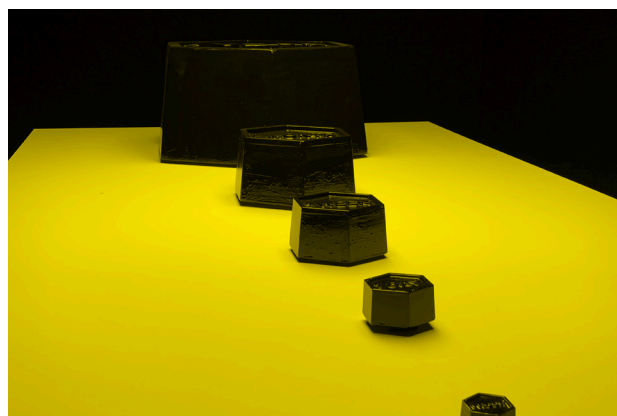


*Post Growth*  
Disnovation.org



*Post Growth* - Exposition  
Disnovation.org

Photographie © Disnovation.org



*Post Growth* - Exposition  
Disnovation.org

Photographie © Dasha Ilina



Post Growth [ Workshop ]  
Disnovation.org

Photographie © Disnovation.org

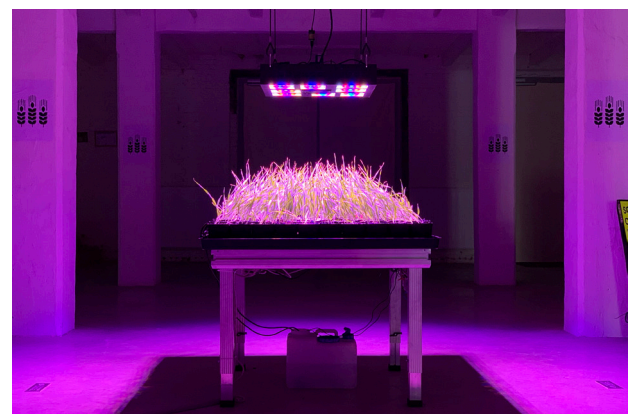


Post Growth [ Workshop ]  
Disnovation.org

Photographie © Dasha Ilina



a



b



c d



Post Growth - Exposition  
Disnovation.org

a - Photographie © Clessire  
b, c, d - Photographie © Disnovation.org

**Télécharger** l'intégralité des images HD :

<https://www.flickr.com/photos/n1c0la5ma1gr3l/albums/72157716191379223>